

**Совет Безопасности**

Distr.: General
10 March 2023
Russian
Original: English

Идентичные письма Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2023 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Я имею честь препроводить сообщение министра иностранных дел Колумбии Альваро Лейвы Дурана от 14 февраля 2023 года, касающееся просьбы поручить Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии провести проверку соблюдения режима прекращения огня, согласованного в рамках политики достижения всеобъемлющего мира (см. приложение).

Буду признательна за издание настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Леонор Салабата Торрес**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2023 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на испанском языке]

Богота, 14 февраля 2023 года

Я обращаюсь к вам во исполнение обязательства, о котором было объявлено в моем письме от 17 октября 2022 года. В нем я заявил, что правительство Колумбии будет информировать вас о шагах, предпринимаемых для продвижения вперед на пути к всеобъемлющему миру, и что для этого может потребоваться поддержка Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии.

Поэтому я рад сообщить вам, что 21 ноября 2022 года возобновился процесс диалога между правительством Колумбии и Армией национального освобождения (АНО). В этой связи правительство страны с удовлетворением отмечает добрые услуги, оказываемые Специальным представителем и главой Миссии Карлосом Руисом Массье, которого поддержал Генеральный секретарь в этих целях в своем письме от 8 декабря предыдущего года.

Нынешнее правительство с удовлетворением отметило работу Миссии в ходе объявленного АНО в одностороннем порядке режима прекращения огня в период с 24 декабря 2022 года по 2 января 2023 года. Я также рад сообщить вам, что в рамках согласованной с АНО повестки дня второго раунда переговоров, который начался 13 числа текущего месяца в Мехико, будет рассмотрен вопрос о возможном двустороннем прекращении огня.

Я также с радостью сообщаю вам, что был достигнут определенный прогресс как в плане политического диалога, так и в других переговорах с неполитическими группами с целью достижения всеобъемлющего мира. В целом, это привело к снижению масштабов жестокого насилия, что имеет огромное значение для блага страны в целом и особенно для бывших комбатантов бывшей РВСК-НА, чьи гарантии безопасности подтверждены Миссией.

В контексте этих событий правительство моей страны издало несколько постановлений, все от 31 декабря 2022 года (копии прилагаются), с указанием намерения запросить поддержку наблюдателей Организации Объединенных Наций в установленном порядке и с учетом их происхождения и характера.

Мы надеемся, что Совет Безопасности положительно отнесется к возможному расширению роли контрольной миссии в Колумбии. Это возможно при том понимании, что проводится юридическое различие между тем, что подразумевается под переговорами политического характера и переговорами, которые могут проводиться в контексте юрисдикции обычных судов в отношении других групп, которые готовы принять правовые основы, применимые к таким случаям. Это соответствует цели правительства по достижению всеобъемлющего мира.

Я вновь подчеркиваю, что правительство Республики Колумбия убеждено в том, что проверка, проводимая Миссией Организации Объединенных Наций на территории страны, внесет очень важный вклад в эффективное выполнение достигнутых соглашений. Вы прекрасно понимаете, какую огромную пользу это принесет всем общинам и особенно уязвимым группам населения. Я хочу еще раз подчеркнуть, что мы считаем, что это верный путь к достижению всеобъемлющего мира на нашей родине.

(Подпись) Альваро Лейва Дуран
Министр иностранных дел

Добавление I

Республика Колумбия Министерство национальной обороны

Постановление № 2656 от 31 декабря 2022 года, в котором объявляется о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе в рамках политического диалога между национальным правительством и центральным командованием РВСК-АН и принимаются другие положения

Президент Республики Колумбия во исполнение своих конституционных и юридических полномочий, в частности предоставленных в соответствии со статьями 22, 188 и 189 Политической конституции, Законом № 2272 (2022 год), который расширяет, изменяет и дополняет Закон № 418 (1997 год), Законом № 548 (1999 год), Законом № 782 (2002 год), Законом № 1106 (2006 год), Законом № 1421 (2010 год), Законом № 1738 (2014 год), Законом № 1941 (2018 год), Законом № 2272 (2022 год),

Учитывая,

что статья 22 Политической конституции гласит, что мир — это право и обязанность, которые должны уважаться, и что в соответствии со статьей 188 этой конституции Президент Республики символизирует национальное единство и, принося клятву соблюдать Конституцию и законы, обязан гарантировать права и свободы всех колумбийцев;

что в соответствии с пунктом 4 статьи 189 Политической конституции Президент Республики как глава государства, глава правительства и высший административный орган отвечает за поддержание общественного порядка на всей территории страны и восстановление его там, где он был нарушен, а в соответствии с пунктом 3 того же конституционного положения Президент Республики руководит государственными силами безопасности и распоряжается ими как верховный главнокомандующий;

что статья 1 Закона № 2272, принятого в 2002 году, гласит, что государственной политикой является политика мира;

что статья 2 Закона № 2272, принятого в 2022 году, касающаяся всеобъемлющего мира, гласит: «Государственной политикой является политика мира. Она будет иметь приоритетное значение в государственных делах и носить сквозной характер, будет основана на широком участии, а также будет широкой, инклюзивной и всеобъемлющей, как в плане выполнения соглашений, так и в отношении процессов переговоров, диалога и отправления правосудия. Главная задача механизмов обеспечения всеобъемлющего мира будет заключаться в достижении стабильного и прочного мира с гарантиями неповторения и безопасности для всех колумбийцев; а также разработке стандартов, которые предотвращали бы безнаказанность и гарантировали в максимально возможной степени соблюдение прав жертв на установление истины, восстановление справедливости и возмещение ущерба»;

что в той же статье 2 говорится, что в рамках политики мира правительство может использовать два вида процессов: политические диалоги, в ходе которых достигаются мирные соглашения, и сближение и переговоры в целях достижения справедливости и расформирования сил;

что в статье 5 Закона № 2272, принятого в 2022 году, которой вносятся изменения в статью 8 Закона № 1941, принятого в 2018 году, устанавливается, в частности, следующее: «Представители, непосредственно уполномоченные Национальным правительством, в целях содействия примирению колумбийцев,

мирному сосуществованию и достижению мира, следуя указаниям Президента Республики, смогут: предпринимать любые действия, направленные на сближение и переговоры с организованными вооруженными группами, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия, и демонстрируют готовность продвинуться вперед на пути к обеспечению верховенства права (...), и предпринимать любые действия, направленные на налаживание диалога и содействие ему, а также проведение переговоров и достижение соглашений с представителями или членами незаконных организованных вооруженных групп (...);»;

что в пункте 8 той же статьи 5 говорится, что Президент Республики, как лицо, ответственное за охрану общественного порядка на всей территории страны, несет исключительную ответственность за руководство всеми видами сближения, переговоров и диалогов с незаконными организованными вооруженными формированиями и/или подписания условий передачи в руки правосудия с организованными вооруженными группами или организованными вооруженными формированиями, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия;

что 24 декабря 2022 года самопровозглашенное центральное командование РВСК-АН объявило об одностороннем прекращении огня;

что на ознакомительном этапе, в котором приняли участие командиры вышеупомянутого вооруженного движения и представители Управления Верховного комиссара по вопросам мира и которое прошло в присутствии международных делегатов, самопровозглашенное центральное командование РВСК-НА заявило *motu proprio* о своем соблюдении норм международного гуманитарного права и по согласованию с правительством взяло на себя обязательства по соблюдению норм международного гуманитарного права, касающихся уважения жизни и окружающей среды;

что 14 ноября на ознакомительном этапе были согласованы гарантии проведения внутреннего совещания командиров для составления протоколов и назначения их делегатов, а также для начала проведения мирных переговоров;

что 21 декабря 2022 года на посвященной гуманитарным вопросам встрече в интересах мира в Кауке в присутствии министра внутренних дел, Верховного комиссара по вопросам мира, Омбудсмана, делегатов Комиссии Палаты представителей и представителей международных гуманитарных организаций, занимающихся вопросами прав человека и мира, прозвучал общий призыв коренных народов, афро-колумбийцев и сельских жителей в лице различных представляющих их организаций к двустороннему прекращению огня и началу мирных переговоров с этой вооруженной организацией;

что вышеупомянутая вооруженная организация 30 декабря 2022 года публично заявила о своей готовности начать переговоры после ознакомительного этапа, в котором принял участие Верховный комиссар по вопросам мира,

Постановляет:

Глава I

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе

Статья 1

Настоящим объявляется двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе между правительством страны и центральным командованием РВСК-НА с 00 ч 00 мин 1 января 2023 года до 24 ч 00 мин 30 июня 2023 года. Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может быть продлено национальным правительством при условии вынесения соответствующей рекомендации Механизмом наблюдения, контроля и проверки.

Основная цель двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе заключается в том, чтобы смягчить гуманитарное воздействие на население в целом и, в частности, на этнические общины — территориальные, сельские и на уровне страны, приостановить наступательные действия и избегать вооруженных инцидентов между государственными силами безопасности и центральным командованием РВСК-НА.

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе будет обусловлено соблюдением правил, обязательств и условий, согласованных правительством страны и центральным командованием РВСК-НА в соответствующих протоколах.

Протоколы, которые будут подписаны между правительством страны и центральным командованием РВСК-НА в отношении двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, являются неотъемлемой частью настоящего постановления и носят конфиденциальный характер в соответствии с положениями Закона № 1437 (2011 год) и Закона № 1712 (2014 год).

Глава II

Операции государственных сил безопасности

Статья 2

Настоящим приказывается приостановить проведение военных и полицейских операций против членов центрального командования РВСК-НА, которые участвуют в мирном процессе и соблюдают процедуры осуществления соглашения о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе и соответствующих протоколов.

Приостановление проведения военных и полицейских операций не препятствует выполнению конституционно-правовой функции и обязанностей государственных сил безопасности по сохранению целостности национальной территории, поддержанию конституционного порядка и обеспечению необходимых условий для осуществления прав и свобод граждан на территории всей страны.

Статья 3

Сотрудники государственных сил безопасности обязаны строго соблюдать Политическую конституцию, законы и другие внутренние нормы и международные документы по защите прав человека и соблюдению норм международного гуманитарного права. В своих действиях они руководствуются принципом добросовестности.

Статья 4

Всегда и при любых обстоятельствах необходимо помнить, что действия государственных сил безопасности, которые осуществляются на основании настоящего постановления, проводятся в рамках мирного процесса, утвержденного непосредственно Президентом Республики, разрешенного законом и предусмотренного Политической конституцией в качестве обязательного для всех колумбийцев.

Глава III

Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки

Статья 5

Настоящим учреждается Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки в качестве технического органа, в который войдут представители правительства страны (Министерство обороны, Управление Верховного комиссара по вопросам мира и государственные силы безопасности), центрального командования РВСК-НА, территориальных общественных организаций и католической церкви. Всемирный совет церквей и международный компонент, состоящий из представителей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Миссии Организации американских государств в поддержку мирного процесса, также войдут в состав Механизма, если они примут такое решение.

Совету Безопасности Организации Объединенных Наций будет предложено обратиться к Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии с просьбой осуществлять наблюдение за соблюдением режима прекращения огня, согласованное в рамках политики достижения всеобъемлющего мира. Аналогичным образом, Министерство национальной обороны и Управление Верховного комиссара по вопросам мира могут обратиться к другим межправительственным органам с просьбой принять участие в наблюдении за соблюдением режима прекращения огня, объявленного в рамках политики достижения всеобъемлющего мира, контроле за ним и его проверке.

Национальное правительство уполномочит представителей, назначенных центральным командованием РВСК-НА для участия в работе Механизма наблюдения, контроля и проверки, которым будут предоставлены необходимые гарантии для выполнения их задач.

Статья 6

Национальная полиция в лице подразделения полиции по миростроительству будет отвечать за защиту членов Механизма без ущерба для гармоничного сотрудничества, которое должны обеспечивать другие государственные органы безопасности при осуществлении своих полномочий.

Статья 7

Представители территориальных общественных организаций должны быть аккредитованы при Управлении Верховного комиссара по вопросам мира и Министерстве национальной обороны. Центральное командование РВСК-НА может назначать в состав Механизма делегатов, которые являются членами его организации или гражданскими лицами, пользующимися его доверием.

Статья 8

Механизм разработает собственные правила процедуры для своей работы на национальном, территориальном и местном уровнях, создавая необходимые протоколы, гарантирующие эффективное достижение целей двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе.

Национальное правительство и центральное командование РВСК-НА будут руководить работой Механизма, разработают беспристрастную процедуру принятия решений, а также определяют максимальное количество представителей для каждого учреждения или организации, участвующих в работе Механизма.

Статья 9

Механизм будет каждые два месяца готовить оценку соблюдения обязательств, принятых в рамках режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, возможных связанных с ним инцидентов, хода переговоров и урегулирования конфликтов, а также любых других аспектов, которые они сочтут нужным оценить с точки зрения достижения цели прекращения огня.

Статья 10

Министр национальной обороны издаст необходимые инструкции для государственных сил безопасности по соблюдению положений настоящего постановления, включая назначение делегатов от государственных сил безопасности в национальный орган Механизма.

Сотрудники государственных сил безопасности, назначенные в состав Механизма, будут координировать свою деятельность с Министерством национальной обороны, Главным командованием вооруженных сил в лице Объединенного стратегического переходного командования и Главным управлением национальной полиции в лице подразделения по миростроительству.

Статья 11

Члены Механизма должны обеспечивать координацию деятельности, связанной с двусторонним временным прекращением огня в общенациональном масштабе, с военными и полицейскими подразделениями, и в случае вооруженных сил такая координация будет осуществляться через Объединенное стратегическое переходное командование Главного командования вооруженных. Главное управление национальной полиции и подразделение полиции по миростроительству будут обеспечивать координацию с национальной полицией. Такая координация будет осуществляться в соответствии с руководящими принципами, установленными для этой цели Министерством национальной обороны.

Статья 12

Верховенство права должно обеспечиваться всегда и везде. Гражданские власти продолжают осуществлять свои конституционные, правовые и нормативные обязанности и полномочия без каких-либо исключений.

Статья 13

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может закончиться в любой момент в случае серьезного нарушения, которое будет определяться сторонами переговоров после проведения Механизмом оценки и подготовки им доклада.

Глава IV

Прочие положения

Статья 14

Правительство страны через Фонд специальных программ в интересах мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, мобилизует необходимые ресурсы для выполнения обязательств и обязанностей, вытекающих из настоящего постановления.

Статья 15

Правительство страны через Фонд специальных программ мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, выделяет необходимые средства на проведение кампаний по распространению информации об этом процессе, социализации и просвещению населения на местном и территориальном уровнях и на уровне страны в целом.

Статья 16

Координация деятельности с национальными, ведомственными или муниципальными органами власти будет осуществляться через Управление Верховного комиссара по вопросам мира.

Статья 17. Вступление в силу

Настоящее постановление вступает в силу со дня его опубликования.

Подлежит публикации, доведению до сведения и исполнению.

Совершено 31 декабря 2022 года в Боготе, Колумбия

(Подпись) Иван Веласкес Гомес

Министр национальной обороны

Добавление II

Республика Колумбия Министерство национальной обороны

Постановление № 2658 от 31 декабря 2022 года, в котором объявляется о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе в рамках политического диалога между национальным правительством и Гайтанистскими силами самообороны Колумбии и принимаются другие положения

Президент Республики Колумбия во исполнение своих конституционных и юридических полномочий, в частности предоставленных в соответствии со статьями 22, 188 и 189 Политической конституции, Законом № 2272 (2022 год), который расширяет, изменяет и дополняет Закон № 418 (1997 год), Законом № 548 (1999 год), Законом № 782 (2002 год), Законом № 1106 (2006 год), Законом № 1421 (2010 год), Законом № 1738 (2014 год), Законом № 1941 (2018 год), Законом № 2272 (2022 год),

Учитывая,

что статья 22 Политической конституции гласит, что мир — это право и обязанность, которые должны уважаться, и что в соответствии со статьей 188 этой конституции Президент Республики символизирует национальное единство и, принося клятву соблюдать Конституцию и законы, обязан гарантировать права и свободы всех колумбийцев;

что в соответствии с пунктом 4 статьи 189 Политической конституции Президент Республики как глава государства, глава правительства и высший административный орган отвечает за поддержание общественного порядка на всей территории страны и восстановление его там, где он был нарушен, а в соответствии с пунктом 3 того же конституционного положения Президент Республики руководит государственными силами безопасности и распоряжается ими как верховный главнокомандующий;

что статья 1 Закона № 2272, принятого в 2002 году, гласит, что государственной политикой является политика мира;

что статья 2 Закона № 2272, принятого в 2022 году, касающаяся всеобъемлющего мира, гласит: «Государственной политикой является политика мира. Она будет иметь приоритетное значение и носить сквозной характер в государственных делах, будет основана на широком участии, а также будет широкой, инклюзивной и всеобъемлющей, как в плане выполнения соглашений, так и в отношении процессов переговоров, диалога и отправления правосудия. Главная задача механизмов обеспечения всеобъемлющего мира будет заключаться в достижении стабильного и прочного мира с гарантиями неповторения и безопасности для всех колумбийцев; а также разработке стандартов, которые предотвращали бы безнаказанность и гарантировали в максимально возможной степени соблюдение прав жертв на установление истины, восстановление справедливости и возмещение ущерба»;

что в той же статье 2 говорится, что в рамках политики мира правительство может использовать два вида процессов: политические диалоги, в ходе которых достигаются мирные соглашения, и сближение и переговоры в целях достижения справедливости и расформирования сил;

что в статье 5 Закона № 2272, принятого в 2022 году, которой вносятся изменения в статью 8 Закона № 1941, принятого в 2018 году, устанавливается, в частности, следующее: «Представители, непосредственно уполномоченные Национальным правительством, в целях содействия примирению колумбийцев,

мирному сосуществованию и достижению мира, следуя указаниям Президента Республики, смогут: предпринимать любые действия, направленные на сближение и переговоры с организованными вооруженными группами, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия, и демонстрируют готовность продвинуться вперед на пути к обеспечению верховенства права (...), и предпринимать любые действия, направленные на налаживание диалога и содействие ему, а также проведение переговоров и достижение соглашений с представителями или членами незаконных организованных вооруженных групп (...);»;

что в пункте 8 той же статьи 5 говорится, что Президент Республики, как лицо, ответственное за охрану общественного порядка на всей территории страны, несет исключительную ответственность за руководство всеми видами сближения, переговоров и диалогов с незаконными организованными вооруженными формированиями и/или подписания условий передачи в руки правосудия с организованными вооруженными группами или организованными вооруженными формированиями, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия;

что 30 декабря 2022 года Гайтанистские силы самообороны Колумбии после трех ознакомительных встреч с посредниками, назначенными Управлением Верховного комиссара по вопросам мира, и встречи с представителями Управления Верховного комиссара по вопросам мира, проведенной в присутствии международных делегатов, вновь заявили о своей готовности к одностороннему прекращению огня и сообщили о своем решении активно участвовать в механизме социально-правового диалога, назначив своих представителей и делегатов;

что нынешнее правительство прислушивается к этническим и сельским общинам, обладающим особыми правами, пользующимися защитой, и что мы услышали их и получили их письма с общим призывом коренных народов, афроколумбийцев и сельского населения в лице различных представляющих их организаций к двустороннему прекращению огня и началу мирных переговоров с этой вооруженной группой,

Постановляет:

Глава I

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе

Статья 1

Настоящим объявляется двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе между правительством страны и Гайтанистскими силами самообороны Колумбии с 00 ч 00 мин 1 января 2023 года до 24 ч 00 мин 30 июня 2023 года. Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может быть продлено национальным правительством при условии вынесения соответствующей рекомендации Механизмом наблюдения, контроля и проверки.

Основная цель двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе заключается в том, чтобы смягчить гуманитарное воздействие на население в целом и, в частности, на этнические общины — территориальные, сельские и на уровне страны, приостановить наступательные действия и избегать вооруженных инцидентов между государственными силами безопасности и Гайтанистскими силами самообороны Колумбии.

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе будет обусловлено соблюдением правил, обязательств и условий, согласованных правительством страны и Гайтанистскими силами самообороны Колумбии в соответствующих протоколах.

Протоколы, которые будут подписаны между правительством страны и Гайтанистскими силами самообороны Колумбии в отношении двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, являются неотъемлемой частью настоящего постановления и носят конфиденциальный характер в соответствии с положениями Закона № 1437 (2011 год) и Закона № 1712 (2014 год).

Глава II

Операции государственных сил безопасности

Статья 2

Настоящим приказывается приостановить проведение военных и полицейских операций против членов Гайтанистских сил самообороны Колумбии, которые участвуют в мирном процессе и соблюдают процедуры осуществления соглашения о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе и соответствующих протоколов.

Приостановление проведения военных и полицейских операций не препятствует выполнению конституционно-правовой функции и обязанностей государственных сил безопасности по сохранению целостности национальной территории, поддержанию конституционного порядка и обеспечению необходимых условий для осуществления прав и свобод граждан на территории всей страны.

Статья 3

Сотрудники государственных сил безопасности обязаны строго соблюдать Политическую конституцию, закон и другие внутренние нормы и международные документы по защите прав человека и соблюдению норм международного гуманитарного права. В своих действиях они руководствуются принципом добросовестности.

Статья 4

Всегда и при любых обстоятельствах необходимо помнить, что действия государственных сил безопасности, которые осуществляются на основании настоящего постановления, проводятся в рамках мирного процесса, утвержденного непосредственно Президентом Республики, разрешенного законом и предусмотренного Политической конституцией в качестве обязательного для всех колумбийцев.

Глава III

Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки

Статья 5

Настоящим учреждается Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки в качестве технического органа, в который войдут представители правительства страны (Министерство обороны, Управление

Верховного комиссара по вопросам мира и государственные силы безопасности), Гайтанистских сил самообороны Колумбии, территориальных общественных организаций и католической церкви. Всемирный совет церквей и международный компонент, состоящий из представителей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Миссии Организации американских государств в поддержку мирного процесса, также войдут в состав Механизма, если они примут такое решение.

Совету Безопасности Организации Объединенных Наций будет предложено обратиться к Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии с просьбой осуществлять наблюдение за соблюдением режима прекращения огня, согласованное в рамках политики достижения всеобъемлющего мира. Аналогичным образом, Министерство национальной обороны и Управление Верховного комиссара по вопросам мира могут обратиться к другим межправительственным органам с просьбой принять участие в наблюдении за соблюдением режима прекращения огня, объявленного в рамках политики достижения всеобъемлющего мира, контроле за ним и его проверке.

Национальное правительство уполномочит представителей, назначенных Гайтанистскими силами самообороны Колумбии для участия в работе Механизма наблюдения, контроля и проверки, которые будут иметь необходимые гарантии для выполнения своих задач.

Статья 6

Национальная полиция в лице подразделения полиции по миростроительству будет отвечать за защиту членов Механизма без ущерба для гармоничного сотрудничества, которое должны обеспечивать другие государственные органы безопасности при осуществлении своих полномочий.

Статья 7

Представители территориальных общественных организаций должны быть аккредитованы при Управлении Верховного комиссара по вопросам мира и Министерстве национальной обороны. Гайтанистские силы самообороны Колумбии могут назначать в состав Механизма делегатов, которые являются членами его организации или гражданскими лицами, пользующимися его доверием.

Статья 8

Механизм разработает собственные правила процедуры для своей работы на национальном, территориальном и местном уровнях, создавая необходимые протоколы, гарантирующие эффективное достижение целей двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе.

Национальное правительство и Гайтанистские силы самообороны Колумбии будут руководить работой Механизма, разработают беспристрастную процедуру принятия решений, а также определяют максимальное количество представителей для каждого учреждения или организации, участвующих в работе Механизма.

Статья 9

Механизм будет каждые два месяца готовить оценку соблюдения обязательств, принятых в рамках режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, возможных связанных с ним инцидентов, хода переговоров и урегулирования конфликтов, а также любых других аспектов, которые они сочтут нужным оценить с точки зрения достижения цели прекращения огня.

Статья 10

Министр национальной обороны издаст необходимые инструкции для государственных сил безопасности по соблюдению положений настоящего постановления, включая назначение делегатов от государственных сил безопасности в национальный орган Механизма.

Сотрудники государственных сил безопасности, назначенные в состав Механизма, будут координировать свою деятельность с Министерством национальной обороны, Главным командованием вооруженных сил в лице Объединенного стратегического переходного командования и Главным управлением национальной полиции в лице подразделения по миростроительству.

Статья 11

Члены Механизма должны обеспечивать координацию деятельности, связанной с двусторонним временным прекращением огня в общенациональном масштабе, с военными и полицейскими подразделениями, и в случае вооруженных сил такая координация будет осуществляться через Объединенное стратегическое переходное командование Главного командования вооруженных сил вооруженных сил. Главное управление национальной полиции и подразделения полиции по миростроительству будут обеспечивать координацию с национальной полицией. Такая координация будет осуществляться в соответствии с руководящими принципами, установленными для этой цели Министерством национальной обороны.

Статья 12

Верховенство права должно обеспечиваться всегда и везде. Гражданские власти продолжают осуществлять свои конституционные, правовые и нормативные обязанности и полномочия без каких-либо исключений.

Статья 13

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может закончиться в любой момент в случае серьезного нарушения, которое будет определяться сторонами переговоров после проведения Механизмом оценки и подготовки им доклада.

Глава IV

Прочие положения

Статья 14

Правительство страны через Фонд специальных программ в интересах мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, мобилизует необходимые ресурсы для выполнения обязательств и обязанностей, вытекающих из настоящего постановления.

Статья 15

Правительство страны через Фонд специальных программ мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, выделяет необходимые средства на проведение кампаний по распространению информации об этом процессе, социализации и просвещению населения на местном и территориальном уровнях и на уровне страны в целом.

Статья 16

Координация деятельности с национальными, ведомственными или муниципальными органами власти будет осуществляться через Управление Верховного комиссара по вопросам мира.

Статья 17. Вступление в силу

Настоящее постановление вступает в силу со дня его опубликования.

Подлежит публикации, доведению до сведения и исполнению.

Совершено 31 декабря 2022 года в Боготе, Колумбия

(Подпись) Иван Веласкес Гомес

Министр национальной обороны

Добавление III

Республика Колумбия Министерство национальной обороны

Постановление № 2659 от 31 декабря 2022 года, в котором объявляется о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе в рамках политического диалога между национальным правительством и силами самообороны сьерра-невады и принимаются другие положения

Президент Республики Колумбия во исполнение своих конституционных и юридических полномочий, в частности предоставленных в соответствии со статьями 22, 188 и 189 Политической конституции, Законом № 2272 (2022 год), который расширяет, изменяет и дополняет Закон № 418 (1997 год), Законом № 548 (1999 год), Законом № 782 (2002 год), Законом № 1106 (2006 год), Законом № 1421 (2010 год), Законом № 1738 (2014 год), Законом № 1941 (2018 год), Законом № 2272 (2022 год),

Учитывая,

что статья 22 Политической конституции гласит, что мир — это право и обязанность, которые должны уважаться, и что в соответствии со статьей 188 этой конституции Президент Республики символизирует национальное единство и, принося клятву соблюдать Конституцию и законы, обязан гарантировать права и свободы всех колумбийцев;

что в соответствии с пунктом 4 статьи 189 Политической конституции Президент Республики как глава государства, глава правительства и высший административный орган отвечает за поддержание общественного порядка на всей территории страны и восстановление его там, где он был нарушен, а в соответствии с пунктом 3 того же конституционного положения Президент Республики руководит государственными силами безопасности и распоряжается ими как верховный главнокомандующий;

что статья 1 Закона № 2272, принятого в 2002 году, гласит, что государственной политикой является политика мира;

что статья 2 Закона № 2272, принятого в 2022 году, касающаяся всеобъемлющего мира, гласит: «Государственной политикой является политика мира. Она будет иметь приоритетное значение и носить сквозной характер в государственных делах, будет основана на широком участии, а также будет широкой, инклюзивной и всеобъемлющей, как в плане выполнения соглашений, так и в отношении процессов переговоров, диалога и отправления правосудия. Главная задача механизмов обеспечения всеобъемлющего мира будет заключаться в достижении стабильного и прочного мира с гарантиями неповторения и безопасности для всех колумбийцев; а также разработке стандартов, которые предотвращали бы безнаказанность и гарантировали в максимально возможной степени соблюдение прав жертв на установление истины, восстановление справедливости и возмещение ущерба»;

что в той же статье 2 говорится, что в рамках политики мира правительство может использовать два вида процессов: политические диалоги, в ходе которых достигаются мирные соглашения, и сближение и переговоры в целях достижения справедливости и расформирования сил;

что в статье 5 Закона № 2272, принятого в 2022 году, которой вносятся изменения в статью 8 Закона № 1941, принятого в 2018 году, устанавливается, в частности, следующее: «Представители, непосредственно уполномоченные Национальным правительством, в целях содействия примирению колумбийцев,

мирному сосуществованию и достижению мира, следуя указаниям Президента Республики, смогут: предпринимать любые действия, направленные на сближение и переговоры с организованными вооруженными группами, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия, и демонстрируют готовность продвинуться вперед на пути к обеспечению верховенства права (...), и предпринимать любые действия, направленные на налаживание диалога и содействие ему, а также проведение переговоров и достижение соглашений с представителями или членами незаконных организованных вооруженных групп (...);»;

что в пункте 8 той же статьи 5 говорится, что Президент Республики, как лицо, ответственное за охрану общественного порядка на всей территории страны, несет исключительную ответственность за руководство всеми видами сближения, переговоров и диалогов с незаконными организованными вооруженными формированиями и/или подписания условий передачи в руки правосудия с организованными вооруженными группами или организованными вооруженными формированиями, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия;

что 30 декабря 2022 года Силы самообороны Сьерра-Невады после ознакомительных встреч с представителями Управления Верховного комиссара по вопросам мира выразили готовность к одностороннему прекращению огня и сообщили о решении активно участвовать в работе механизма проведения социально-правового диалога, назначив своих представителей и делегатов;

что нынешнее правительство прислушивается к этническим и сельским общинам, обладающим особыми правами, пользующимися защитой, и что мы слышали и получили их письма с общим призывом коренных народов, афроколумбийцев и сельского населения в лице различных представляющих их организаций к двустороннему прекращению огня и началу мирных переговоров с этой вооруженной группой,

Постановляет:

Глава I

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе

Статья 1

Настоящим объявляется двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе между правительством страны и Силами самообороны Сьерра-Невады с 00 ч 00 мин 1 января 2023 года до 24 ч 00 мин 30 июня 2023 года. Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может быть продлено национальным правительством при условии вынесения соответствующей рекомендации Механизмом наблюдения, контроля и проверки.

Основная цель двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе заключается в том, чтобы смягчить гуманитарное воздействие на население в целом и, в частности, на этнические общины — территориальные, сельские и на уровне страны, приостановить наступательные действия и избегать вооруженных инцидентов между государственными силами безопасности и Силами самообороны Сьерра-Невады.

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе будет обусловлено соблюдением правил, обязательств и условий,

согласованных правительством страны и Силами самообороны Сьерра-Невады в соответствующих протоколах.

Протоколы, которые будут подписаны между правительством страны и Силами самообороны Сьерра-Невады в отношении двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, являются неотъемлемой частью настоящего постановления и носят конфиденциальный характер в соответствии с положениями Закона № 1437 (2011 год) и Закона № 1712 (2014 год).

Глава II

Операции государственных сил безопасности

Статья 2

Настоящим приказывается приостановить проведение военных и полицейских операций против членов Сил самообороны Сьерра-Невады, которые участвуют в мирном процессе и соблюдают процедуры осуществления соглашения о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе и соответствующих протоколов.

Приостановление проведения военных и полицейских операций не препятствует выполнению конституционно-правовой функции и обязанностей государственных сил безопасности по сохранению целостности национальной территории, поддержанию конституционного порядка и обеспечению необходимых условий для осуществления прав и свобод граждан на территории всей страны.

Статья 3

Сотрудники государственных сил безопасности обязаны строго соблюдать Политическую конституцию, закон и другие внутренние нормы и международные документы по защите прав человека и соблюдению норм международного гуманитарного права. В своих действиях они руководствуются принципом добросовестности.

Статья 4

Всегда и при любых обстоятельствах необходимо помнить, что действия государственных сил безопасности, которые осуществляются на основании настоящего постановления, проводятся в рамках мирного процесса, утвержденного непосредственно Президентом Республики, разрешенного законом и предусмотренного Политической конституцией в качестве обязательного для всех колумбийцев.

Глава III

Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки

Статья 5

Настоящим учреждается Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки в качестве технического органа, в который войдут представители правительства страны (Министерство обороны, Управление Верховного комиссара по вопросам мира и государственные силы безопасности), Сил самообороны Сьерра-Невады, территориальных общественных организаций и католической церкви. Всемирный совет церквей и международный

компонент, состоящий из представителей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Миссии Организации американских государств в поддержку мирного процесса, также войдут в состав Механизма, если они примут такое решение.

Совету Безопасности Организации Объединенных Наций будет предложено обратиться к Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии с просьбой осуществлять наблюдение за соблюдением режима прекращения огня, согласованное в рамках политики достижения всеобъемлющего мира. Аналогичным образом, Министерство национальной обороны и Управление Верховного комиссара по вопросам мира могут обратиться к другим межправительственным органам с просьбой принять участие в наблюдении за соблюдением режима прекращения огня, объявленного в рамках политики достижения всеобъемлющего мира, контроле за ним и его проверке.

Национальное правительство уполномочит представителей, назначенных Силами самообороны Сьерра-Невады для участия в работе Механизма наблюдения, контроля и проверки, которые будут иметь необходимые гарантии для выполнения своих задач.

Статья 6

Национальная полиция в лице подразделения полиции по миростроительству будет отвечать за защиту членов Механизма без ущерба для гармоничного сотрудничества, которое должны обеспечивать другие государственные органы безопасности при осуществлении своих полномочий.

Статья 7

Представители территориальных общественных организаций должны быть аккредитованы при Управлении Верховного комиссара по вопросам мира и Министерстве национальной обороны. Силы самообороны Сьерра-Невады могут назначать в состав Механизма делегатов, которые являются членами его организации или гражданскими лицами, пользующимися его доверием.

Статья 8

Механизм разработает собственные правила процедуры для своей работы на национальном, территориальном и местном уровнях, создавая необходимые протоколы, гарантирующие эффективное достижение целей двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе.

Национальное правительство и Силы самообороны Сьерра-Невады будут руководить работой Механизма, разработают беспристрастную процедуру принятия решений, а также определяют максимальное количество представителей для каждого учреждения или организации, участвующих в работе Механизма.

Статья 9

Механизм будет каждые два месяца готовить оценку соблюдения обязательств, принятых в рамках режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, возможных связанных с ним инцидентов, хода переговоров и урегулирования конфликтов, а также любых других аспектов, которые они сочтут нужным оценить с точки зрения достижения цели прекращения огня.

Статья 10

Министр национальной обороны издаст необходимые инструкции для государственных сил безопасности по соблюдению положений настоящего

постановления, включая назначение делегатов от государственных сил безопасности в национальный орган Механизма.

Сотрудники государственных сил безопасности, назначенные в состав Механизма, будут координировать свою деятельность с Министерством национальной обороны, Главным командованием вооруженных сил в лице Объединенного стратегического переходного командования и Главным управлением национальной полиции в лице подразделения по миростроительству.

Статья 11

Члены Механизма должны обеспечивать координацию деятельности, связанной с двусторонним временным прекращением огня в общенациональном масштабе, с военными и полицейскими подразделениями, и в случае вооруженных сил такая координация будет осуществляться через Объединенное стратегическое переходное командование Главного командования вооруженных сил вооруженных сил. Главное управление национальной полиции и подразделения полиции по миростроительству будут обеспечивать координацию с национальной полицией. Такая координация будет осуществляться в соответствии с руководящими принципами, установленными для этой цели Министерством национальной обороны.

Статья 12

Верховенство права должно обеспечиваться всегда и везде. Гражданские власти продолжают осуществлять свои конституционные, правовые и нормативные обязанности и полномочия без каких-либо исключений.

Статья 13

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может закончиться в любой момент в случае серьезного нарушения, которое будет определяться сторонами переговоров после проведения Механизмом оценки и подготовки им доклада.

Глава IV

Прочие положения

Статья 14

Правительство страны через Фонд специальных программ в интересах мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, мобилизует необходимые ресурсы для выполнения обязательств и обязанностей, вытекающих из настоящего постановления.

Статья 15

Правительство страны через Фонд специальных программ мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, выделяет необходимые средства на проведение кампаний по распространению информации об этом процессе, социализации и просвещению населения на местном и территориальном уровнях и на уровне страны в целом.

Статья 16

Координация деятельности с национальными, ведомственными или муниципальными органами власти будет осуществляться через Управление Верховного комиссара по вопросам мира.

Статья 17. Вступление в силу

Настоящее постановление вступает в силу со дня его опубликования.

Подлежит публикации, доведению до сведения и исполнению.

Совершено 31 декабря 2022 года в Боготе, Колумбия

(Подпись) Иван Веласкес Гомес

Министр национальной обороны

Добавление IV

Республика Колумбия Министерство национальной обороны

Постановление № 2660 от 31 декабря 2022 года, в котором объявляется о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе в рамках политического диалога между национальным правительством и Революционными вооруженными силами Колумбии — Армии народа (РВСК-АН), вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона и принимаются другие положения

Президент Республики Колумбия во исполнение своих конституционных и юридических полномочий, в частности предоставленных в соответствии со статьями 22, 188 и 189 Политической конституции, Законом № 2272 (2022 год), который расширяет, изменяет и дополняет Закон № 418 (1997 год), Законом № 548 (1999 год), Законом № 782 (2002 год), Законом № 1106 (2006 год), Законом № 1421 (2010 год), Законом № 1738 (2014 год), Законом № 1941 (2018 год), Законом № 2272 (2022 год),

Учитывая,

что статья 22 Политической конституции гласит, что мир — это право и обязанность, которые должны уважаться, и что в соответствии со статьей 188 этой конституции Президент Республики символизирует национальное единство и, принося клятву соблюдать Конституцию и законы, обязан гарантировать права и свободы всех колумбийцев;

что в соответствии с пунктом 4 статьи 189 Политической конституции Президент Республики как глава государства, глава правительства и высший административный орган отвечает за поддержание общественного порядка на всей территории страны и восстановление его там, где он был нарушен, а в соответствии с пунктом 3 того же конституционного положения Президент Республики руководит государственными силами безопасности и распоряжается ими как верховный главнокомандующий;

что статья 1 Закона № 2272, принятого в 2002 году, гласит, что государственной политикой является политика мира;

что статья 2 Закона № 2272, принятого в 2022 году, касающаяся всеобъемлющего мира, гласит: «Государственной политикой является политика мира. Она будет иметь приоритетное значение и носить сквозной характер в государственных делах, будет основана на широком участии, а также будет широкой, инклюзивной и всеобъемлющей, как в плане выполнения соглашений, так и в отношении процессов переговоров, диалога и отправления правосудия. Главная задача механизмов обеспечения всеобъемлющего мира будет заключаться в достижении стабильного и прочного мира с гарантиями неповторения и безопасности для всех колумбийцев; а также разработке стандартов, которые предотвращали бы безнаказанность и гарантировали в максимально возможной степени соблюдение прав жертв на установление истины, восстановление справедливости и возмещение ущерба»;

что в той же статье 2 говорится, что в рамках политики мира правительство может использовать два вида процессов: политические диалоги, в ходе которых достигаются мирные соглашения, и сближение и переговоры в целях достижения справедливости и расформирования сил;

что в статье 5 Закона № 2272, принятого в 2022 году, которой вносятся изменения в статью 8 Закона № 1941, принятого в 2018 году, устанавливается, в частности, следующее: «Представители, непосредственно уполномоченные Национальным правительством, в целях содействия примирению колумбийцев, мирному сосуществованию и достижению мира, следуя указаниям Президента Республики, смогут: предпринимать любые действия, направленные на сближение и переговоры с организованными вооруженными группами, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия, и демонстрируют готовность продвинуться вперед на пути к обеспечению верховенству права (...), и предпринимать любые действия, направленные на налаживание диалога и содействие ему, а также проведение переговоров и достижение соглашений с представителями или членами незаконных организованных вооруженных групп (...);»;

что в пункте 8 той же статьи 5 говорится, что Президент Республики, как лицо, ответственное за охрану общественного порядка на всей территории страны, несет исключительную ответственность за руководство всеми видами сближения, переговоров и диалогов с незаконными организованными вооруженными формированиями и/или подписания условий передачи в руки правосудия с организованными вооруженными группами или организованными вооруженными формированиями, которые занимаются преступной деятельностью, имеющей серьезные последствия;

что 30 декабря 2022 года самопровозглашенная вооруженная группа «Сегунда Маркеталия» публично объявила о своей готовности начать переговоры после ознакомительного этапа, проведенного с участием представителей Управления Верховного комиссара по вопросам мира;

что в ходе ознакомительного этапа, в котором приняло участие командование этой вооруженной группы и представители Управления Верховного комиссара по вопросам мира, в присутствии международных делегатов и представителей церкви, эта группа выразила *motu proprio* о своем соблюдении норм международного гуманитарного права и по согласованию с правительством принимает меры по применению норм международного гуманитарного права в районах действия;

что в декабре предыдущего года вооруженная группа «Сегунда Маркеталия» на встрече с представителями Управления Верховного комиссара по вопросам мира вновь подчеркнула важность проведения внутреннего совещания для назначения ее делегатов для участия в переговорах;

что нынешнее правительство прислушивается к этническим и сельским общинам, обладающими особыми правами, пользующимися защитой, и что мы слышали и получили их письма с общим призывом коренных народов, афроколумбийцев и сельского населения в лице различных представляющих их организаций к двустороннему прекращению огня и началу мирных переговоров с этой вооруженной группой,

Постановляет:

Глава I

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе,

Статья 1

Настоящим объявляется двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе между правительством страны и РВСК-АН, вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона с 00 ч 00 мин 1 января 2023 года до 24 ч 00 мин 30 июня 2023 года. Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может быть продлено национальным правительством при условии вынесения соответствующей рекомендации Механизмом наблюдения, контроля и проверки.

Основная цель двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе заключается в том, чтобы смягчить гуманитарное воздействие на население в целом и, в частности, на этнические общины — территориальные, сельские и на уровне страны, приостановить наступательные действия и избегать вооруженных инцидентов между государственными силами безопасности и РВСК-АН, вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона.

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе будет обусловлено соблюдением правил, обязательств и условий, согласованных правительством страны и РВСК-АН, вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона в соответствующих протоколах.

Протоколы, которые будут подписаны между правительством страны и РВСК-АН, вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона в отношении двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, являются неотъемлемой частью настоящего постановления и носят конфиденциальный характер в соответствии с положениями Закона № 1437 (2011 год) и Закона № 1712 (2014 год).

Глава II

Операции государственных сил безопасности

Статья 2

Настоящим приказывается приостановить проведение военных и полицейских операций против членов РВСК-АН, вооруженной группы «Сегунда Маркеталия», Командования пограничных войск Боливарианской армии и Координационного органа повстанческих сил для Тихоокеанского региона, которые участвуют в мирном процессе и соблюдают процедуры осуществления соглашения о двустороннем временном прекращении огня в общенациональном масштабе и соответствующих протоколов.

Приостановление проведения военных и полицейских операций не препятствует выполнению конституционно-правовой функции и обязанностей государственных сил безопасности по сохранению целостности национальной

территории, поддержанию конституционного порядка и обеспечению необходимых условий для осуществления прав и свобод граждан на территории всей страны.

Статья 3

Сотрудники государственных сил безопасности обязаны строго соблюдать Политическую конституцию, закон и другие внутренние нормы и международные документы по защите прав человека и соблюдению норм международного гуманитарного права. В своих действиях они руководствуются принципом добросовестности.

Статья 4

Всегда и при любых обстоятельствах необходимо помнить, что действия государственных сил безопасности, которые осуществляются на основании настоящего постановления, проводятся в рамках мирного процесса, утвержденного непосредственно Президентом Республики, разрешенного законом и предусмотренного Политической конституцией в качестве обязательного для всех колумбийцев.

Глава III

Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки

Статья 5

Настоящим учреждается Механизм наблюдения за соблюдением режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, контроля за ним и его проверки в качестве технического органа, в который войдут представители правительства страны (Министерство обороны, Управление Верховного комиссара по вопросам мира и государственные силы безопасности), РВСК-АН, вооруженной группы «Сегунда Маркеталия», Командования пограничных войск Боливарианской армии и Координационного органа повстанческих сил для Тихоокеанского региона, территориальных общественных организаций и католической церкви. Всемирный совет церквей и международный компонент, состоящий из представителей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Миссии Организации американских государств в поддержку мирного процесса, также войдут в состав Механизма, если они примут такое решение.

Совету Безопасности Организации Объединенных Наций будет предложено обратиться к Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии с просьбой осуществлять наблюдение за соблюдением режима прекращения огня, согласованное в рамках политики достижения всеобъемлющего мира. Аналогичным образом, Министерство национальной обороны и Управление Верховного комиссара по вопросам мира могут обратиться к другим межправительственным органам с просьбой принять участие в наблюдении за соблюдением режима прекращения огня, объявленного в рамках политики достижения всеобъемлющего мира, контроле за ним и его проверке.

Национальное правительство уполномочит представителей, назначенных РВСК-АН, вооруженной группой «Сегунда Маркеталия», Командованием пограничных войск Боливарианской армии и Координационным органом повстанческих сил для Тихоокеанского региона для участия в работе Механизма

наблюдения, контроля и проверки, которые будут иметь необходимые гарантии для выполнения своих задач.

Статья 6

Национальная полиция в лице подразделения полиции по миростроительству будет отвечать за защиту членов Механизма без ущерба для гармоничного сотрудничества, которое должны обеспечивать другие государственные органы безопасности при осуществлении своих полномочий.

Статья 7

Представители территориальных общественных организаций должны быть аккредитованы при Управлении Верховного комиссара по вопросам мира и Министрстве национальной обороны. РВСК-АН, вооруженная группа «Сегунда Маркеталия», Командование пограничных войск Боливарианской армии и Координационный орган повстанческих сил для Тихоокеанского региона могут назначать в состав Механизма делегатов, которые являются членами его организации или гражданскими лицами, пользующимися его доверием.

Статья 8

Механизм разработает собственные правила процедуры для своей работы на национальном, территориальном и местном уровнях, создавая необходимые протоколы, гарантирующие эффективное достижение целей двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе.

Национальное правительство и РВСК-АН, вооруженная группа «Сегунда Маркеталия», Командование пограничных войск Боливарианской армии и Координационный орган повстанческих сил для Тихоокеанского региона будут руководить работой Механизма, разработают беспристрастную процедуру принятия решений, а также определяют максимальное количество представителей для каждого учреждения или организации, участвующих в работе Механизма.

Статья 9

Механизм будет каждые два месяца готовить оценку соблюдения обязательств, принятых в рамках режима двустороннего временного прекращения огня в общенациональном масштабе, возможных связанных с ним инцидентов, хода переговоров и урегулирования конфликтов, а также любых других аспектов, которые они сочтут нужным оценить с точки зрения достижения цели прекращения огня.

Статья 10

Министр национальной обороны издаст необходимые инструкции для государственных сил безопасности по соблюдению положений настоящего постановления, включая назначение делегатов от государственных сил безопасности в национальный орган Механизма.

Сотрудники государственных сил безопасности, назначенные в состав Механизма, будут координировать свою деятельность с Министерством национальной обороны, Главным командованием вооруженных сил в лице Объединенного стратегического переходного командования и Главным управлением национальной полиции в лице подразделения по миростроительству.

Статья 11

Члены Механизма должны обеспечивать координацию деятельности, связанной с двусторонним временным прекращением огня в общенациональном масштабе, с военными и полицейскими подразделениями, и в случае

вооруженных сил такая координация будет осуществляться через Объединенное стратегическое переходное командование Главного командования вооруженных сил вооруженных сил. Главное управление национальной полиции и подразделения полиции по миростроительству будут обеспечивать координацию с национальной полицией. Такая координация будет осуществляться в соответствии с руководящими принципами, установленными для этой цели Министерством национальной обороны.

Статья 12

Верховенство права должно обеспечиваться всегда и везде. Гражданские власти продолжают осуществлять свои конституционные, правовые и нормативные обязанности и полномочия без каких-либо исключений.

Статья 13

Двустороннее временное прекращение огня в общенациональном масштабе может закончиться в любой момент в случае серьезного нарушения, которое будет определяться сторонами переговоров после проведения Механизмом оценки и подготовки им доклада.

Глава IV

Прочие положения

Статья 14

Правительство страны через Фонд специальных программ в интересах мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, мобилизует необходимые ресурсы для выполнения обязательств и обязанностей, вытекающих из настоящего постановления.

Статья 15

Правительство страны через Фонд специальных программ мира и/или другие фонды, созданные для этой цели, выделяет необходимые средства на проведение кампаний по распространению информации об этом процессе, социализации и просвещению населения на местном и территориальном уровнях и на уровне страны в целом.

Статья 16

Координация деятельности с национальными, ведомственными или муниципальными органами власти будет осуществляться через Управление Верховного комиссара по вопросам мира.

Статья 17. Вступление в силу

Настоящее постановление вступает в силу со дня его опубликования.

Подлежит публикации, доведению до сведения и исполнению.

Совершено 31 декабря 2022 года в Боготе, Колумбия

(Подпись) Иван Веласкес Гомес

Министр национальной обороны